

272529-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Zaštitna i sigurnosna odjeća – Feuerweherschutzbekleidung

OJ S 77/2026 21/04/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Roba

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Stadt Frankfurt am Main, Branddirektion

E-pošta: vol-ausschreibungen.amt37@stadt-frankfurt.de

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Javni red i sigurnost

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Feuerweherschutzbekleidung

Opis: 4-jährige Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Feuerweherschutzbekleidung.

Identifikacijska oznaka postupka: 936eb0bd-3ab1-4cda-971c-cf321ef55221

Interna identifikacijska oznaka: 37-2026-00011

Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 35113400 Zaštitna i sigurnosna odjeća

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Feuerwehrstraße 1, 60435 Frankfurt am Main

Grad: Frankfurt am Main

Poštanski broj: 60435

Zemlja – podregija (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Das Formblatt "Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Aufträgen nach dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz" ist mit den Angebotsunterlagen unterzeichnet einzureichen. Ist der Einsatz von Nachunternehmern vorgesehen, sind sowohl für den Bieter als auch für jeden einzelnen Nachunternehmer Verpflichtungserklärungen vorzulegen. Das Formblatt "Eigenerklärung Russland-Sanktionen" ist mit den Angebotsunterlagen unterzeichnet einzureichen.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgr -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Feuerwehrsutzhleidung

Opis: 4-jährige Rahmenvereinbarung über die Lieferung von Feuerwehrsutzhleidung: -
Feuerwehrjacke (TH-Jacke) max. 3.500 Stück - Funktionskennzeichnungskoller für
Feuerwehrjacke max. 500 Stück - Optional: Innenfutter für Feuerwehrjacke max. 3.500 Stück -
Feuerwehrüberjacke (Vegetationsbrandbekämpfungsjacke) max. 3.500 Stück -
Funktionskennzeichnungskoller für Feuerwehrüberjacke max. 500 Stück - Feuerwehrüberhose
max. 3.500 Stück - Erst-Unterweisung/Erst-Schulung in Handhabung, Reinigung und
Reparatur 2 Tage - Optional: Folge-Unterweisung/Folge-Schulung in Handhabung, Reinigung
und Reparatur 2 Tage - Musterkollektion (1 Artikel je Größe)

Interna identifikacijska oznaka: LOT-0000

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 35113400 Zaštitna i sigurnosna odjeća

Opcije:

Opis opcija: - Optional: Innenfutter für Feuerwehrjacke max. 3.500 Stück - Optional: Folge-
Unterweisung/Folge-Schulung in Handhabung, Reinigung und Reparatur 2 Tage

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Feuerwehrstraße 1, 60435 Frankfurt am Main

Grad: Frankfurt am Main

Poštanski broj: 60435

Zemlja – podregija (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/07/2027

Datum završetka trajanja: 30/06/2031

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije
obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

Dodatne informacije: Die Rahmenvereinbarung beinhaltet die Lieferung von folgenden

Höchstmengen: - Feuerwehrjacke (TH-Jacke) max. 3.500 Stück -

Funktionskennzeichnungskoller für Feuerwehrjacke max. 500 Stück - Optional: Innenfutter für
Feuerwehrjacke max. 3.500 Stück - Feuerwehrüberjacke

(Vegetationsbrandbekämpfungsjacke) max. 3.500 Stück - Funktionskennzeichnungskoller für
Feuerwehrüberjacke max. 500 Stück - Feuerwehrüberhose max. 3.500 Stück

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema

Opis kriterija odabira: Standort der Produktionsstätte: Der Bewerber hat im Rahmen seines Teilnahmeantrages umfassende Angaben zu seinen Produktionsstätten zu machen. Hierzu sind sämtliche Standorte anzugeben, an denen die Herstellung der angebotenen Feuerwehrsutzhleidung ganz oder teilweise erfolgt. Für jeden Standort ist die vollständige Anschrift, die Art der dort durchgeführten Produktionsschritte (z. B. Gewebeherstellung, Konfektionierung, Endfertigung, Qualitätskontrolle) sowie die jeweilige Beschäftigtenanzahl auszuweisen. Sofern Teile der Produktion an Dritte ausgelagert werden, sind diese Unternehmen mit Namen, Anschrift, Zahl der eingesetzten Beschäftigten sowie der Art der ausgelagerten Tätigkeiten zu benennen. Der Bewerber hat darüber hinaus darzulegen, mit welchen Maßnahmen die Qualitätssicherung sowie die Einhaltung arbeits-, sozial- und umweltrechtlicher Vorgaben bei den ausgelagerten Tätigkeiten gewährleistet werden.

Mindestanforderung: - Betrieb einer Produktionsstätte innerhalb der Europäischen Union - 50 Beschäftigte im Bereich der Produktion von Feuerwehrsutzhleidung - Der Produktionsschritt "Endfertigung des Produkts" muss an zwei verschiedenen Standorten nachgewiesen werden (Ausfallsicherheit).

Kriterij: Reference na određene isporuke

Opis kriterija odabira: Erklärung Referenzen: Eigenerklärung mit Darstellung von mindestens drei Referenzen (drei unterschiedliche Auftraggeber) aus den letzten drei Jahren über die Erbringung von vergleichbaren Leistungen der Auslieferung von Feuerwehrsutzhleidung nach EN 469 mit Angabe - Name des Auftraggebers, Anschrift und Kontaktdaten - Angabe des ausführenden Standorts des Bewerbers/Mitglieds Bewerbergemeinschaft - Zeitraum der Leistungserbringung - Kurzbeschreibung des Umfangs der Referenz insbesondere mit Angaben zu Art der Feuerwehrsutzhleidung, Auftragswert, Liefermenge in einem Kalenderjahr

Mindestanforderung pro Referenz: - Nicht älter als drei Jahre (2023 ff.) - Lieferung von Feuerwehrsutzhleidung nach EN 469 - Liefermenge an den jeweiligen Auftraggeber in einem Kalenderjahr mind. 1.000 Sätze Feuerwehrsutzhleidung (Feuerwehrüberjacke und Feuerwehrüberhose)

Auswahlkriterium: Pro Referenz ist die "Liefermenge in einem Kalenderjahr" einzutragen. Von diesen drei angegebenen Liefermengen wird der Durchschnitt ermittelt (= durchschnittliche Liefermenge des Bewerbers). Der Bewerber, der die höchste durchschnittliche Liefermenge in einem Kalenderjahr aufweist, erhält 100 Punkte. Die durchschnittlichen Liefermengen aller anderen Bewerber werden hierbei relativ ins Verhältnis gesetzt.

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: Erklärung Qualifikation Beschäftigte: Eigenerklärung, dass der Bewerber in den Bereichen Entwicklung, Produktion, Qualitätsmanagement und Service über ausreichend qualifiziertes Fachpersonal verfügt.

Mindestanforderung: - eine fachlich geeignete Leitungsperson mit nachweisbarer Ausbildung als Textil- oder Bekleidungstechniker bzw. gleichwertige Qualifikation, - ein(e) Mitarbeiter:in im Qualitätsmanagement nach ISO 9001 mit entsprechender Ausbildung und - eine Fachkraft für Arbeitssicherheit oder vergleichbar qualifiziertes Personal, das für die Einhaltung arbeits- und umweltrechtlicher Vorgaben in der Produktion verantwortlich ist.

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o sustavima ili standardima za upravljanje okolišem

Opis kriterija odabira: Nachweis Umweltmanagementsystem: Vorlage eines gültigen Zertifikats über ein von einer akkreditierten Stelle zertifiziertes Umweltmanagementsystem nach DIN EN ISO 14001:2015-11 oder gleichwertig. Im Falle eines Teilnahmeantrags einer

Bewerbergemeinschaft muss für alle Mitglieder der Bewerbergemeinschaft ein entsprechendes Zertifikat vorgelegt werden.

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete

Opis kriterija odabira: Nachweis Qualitätsmanagementsystem: Vorlage eines gültigen Zertifikats über ein von einer akkreditierten Stelle zertifiziertes Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001 oder gleichwertig. Im Falle eines Teilnahmeantrags einer Bewerbergemeinschaft muss für alle Mitglieder der Bewerbergemeinschaft ein entsprechendes Zertifikat vorgelegt werden.

Kriterij: Sigurnost opskrbe

Opis kriterija odabira: - Erklärung zur gelieferten Gesamtmenge in den letzten drei Jahren: Eigenerklärung über die in den letzten drei Jahren (2023 ff.) gelieferte Gesamtmenge (Sätze) an Feuerwehrschrutzkleidung. Hinweis: Diese Eigenerklärung bezieht sich auf alle belieferten Auftraggeber, unabhängig der im Teilnahmewettbewerb angegebenen Referenzen.

Auswahlkriterium: Der Bewerber, der die höchste Gesamtmenge (Sätze) an Feuerwehrschrutzkleidung in den letzten drei Jahren ausgeliefert hat, erhält 100 Punkte. Die Angaben aller anderen Bewerber werden hierbei relativ ins Verhältnis gesetzt. - Erklärung zur Leistungsfähigkeit bei außerplanmäßigen, größeren "ad hoc" Bestellungen: Eigenerklärung, welche Liefermenge (Sätze) an Feuerwehrschrutzkleidung - innerhalb der von der Branddirektion geforderten max. Lieferzeit von 16 Kalenderwochen - bei außerplanmäßigen, größeren "ad hoc" Bestellungen garantiert werden kann. Auswahlkriterium: Liefermenge Wertungspunkte ≥ 2.000 Sätze 100 Punkte ≥ 1.500 Sätze 75 Punkte ≥ 1.000 Sätze 50 Punkte ≥ 500 Sätze 25 Punkte < 500 Sätze 0 Punkte

Na kriterijima e se temeljiti odabir natjecatelja koji e biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Prosjeni godinji promet

Opis kriterija odabira: Erklärung Umsatz: Eigenerklärung über den Gesamtumsatz sowie über den Umsatz mit vergleichbaren Leistungen (Feuerwehrschrutzkleidung nach EN 469) jeweils netto (in Euro), jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Mindestanforderung: Mindestumsatz vergleichbarer Leistung (Feuerwehrschrutzkleidung nach EN 469) = 4,6 Millionen Euro netto im Durchschnitt der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. Auswahlkriterium: Der Bewerber, der den höchsten Umsatz vergleichbarer Leistung (Feuerwehrschrutzkleidung nach EN 469) im Durchschnitt der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre aufweist, erhält 100 Punkte. Die Angaben aller anderen Bewerber werden hierbei relativ ins Verhältnis gesetzt.

Na kriterijima e se temeljiti odabir natjecatelja koji e biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Upis u trgovaki registar

Opis kriterija odabira: Vorlage eines aktuellen Auszugs aus dem Handelsregister oder eine gleichwertige Urkunde oder Bescheinigung einer zuständigen Verwaltungsbehörde oder eines Gerichts des Herkunftslandes des Bewerbers, soweit aufgrund der Unternehmensform des Bewerbers eine Eintragung vorgesehen ist (Fremdnachweis, nicht älter als sechs Monate, maßgeblich ist der vorliegend benannte Termin für die Einreichung der Teilnahmeanträge, bei fremdsprachigen Dokumenten mit deutscher Übersetzung). Im Falle eines Teilnahmeantrags einer Bewerbergemeinschaft muss für alle Mitglieder der Bewerbergemeinschaft ein entsprechender Nachweis vorgelegt werden.

Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:

Minimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 4

Maksimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 4

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Imprägnierung mit Fluorcarbonharzen (Umweltschutz)

Opis: Siehe Wertungsschema des Leistungsverzeichnisses

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 5

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Eignung der Feuerwehrjacke für RKI-Wäsche

Opis: Siehe Wertungsschema des Leistungsverzeichnisses

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 5

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Zusatzanforderungen an Prüfkriterien (Materialqualität)

Opis: Siehe Wertungsschema des Leistungsverzeichnisses

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 10

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Beurteilung der Qualität der eingereichten Muster

Opis: Siehe Wertungsschema des Leistungsverzeichnisses

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 10

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Trageversuch

Opis: Siehe Wertungsschema des Leistungsverzeichnisses

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 40

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Punktezahl Preis = bestplatziertes Angebot nach Preis / zu wertendes Angebot x 100

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 30

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://vergabe.stadt-frankfurt.de/NetServer>

[/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19cc2282463-70bfa610cc3e5017](https://vergabe.stadt-frankfurt.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19cc2282463-70bfa610cc3e5017)

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti postupka:

Predviđeni datum slanja poziva na dostavu ponuda: 29/06/2026

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Dopušteno

Adresa za podnošenje: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 26/05/2026 23:59:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: siehe Vergabe- und Vertragsunterlagen

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum bez ponovne provedbe nadmetanja

Maksimalan broj sudionika: 1

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Informacije o rokovima za preispitivanje: Der Antrag auf Einleitung eines

Nachprüfungsverfahrens ist gem. § 160 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder

zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers,

einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein Antrag auf Einleitung eines

Nachprüfungsverfahrens zum Zwecke der Aufhebung des Zuschlages ist außerdem unzulässig, wenn ein wirksamer Zuschlag erteilt wurde (§ 168 Abs. 2 GWB).

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Stadt Frankfurt am Main, Branddirektion

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Stadt Frankfurt am Main, Branddirektion

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Službeno ime: Stadt Frankfurt am Main, Branddirektion
Registracijski broj: DE 114 110 388
Poštanska adresa: Feuerwehrstr. 1
Grad: Frankfurt am Main
Poštanski broj: 60435
Zemlja – podregija (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vol-ausschreibungen.amt37@stadt-frankfurt.de
Tel.: +49 69-212-720220
Internet: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>
Profil kupca: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. ORG-7004

Službeno ime: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt
Registracijski broj: t:06151126603
Poštanska adresa: Wilhelminenstr. 1-3
Grad: Darmstadt
Poštanski broj: 64283
Zemlja – podregija (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: Vergabekammer@rpda.hessen.de
Tel.: +49 6151 126603

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-7005

Službeno ime: Stadt Frankfurt am Main, Branddirektion
Registracijski broj: DE 114 110388
Poštanska adresa: Feuerwehrstr. 1
Grad: Frankfurt am Main
Poštanski broj: 60435
Zemlja – podregija (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vol-ausschreibungen.amt37@stadt-frankfurt.de
Internet: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-7006

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 6a147f52-b796-440d-880b-b52c2111da5e - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 20/04/2026 10:39:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme,
srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 272529-2026

Broj izdanja SL S-a: 77/2026

Datum objave: 21/04/2026